

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 8 (1899)
Heft: 33

Artikel: Schweizerisches Generalabonnement und Badische Kilometerheft :
Korresp.
Autor: C.S.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-523004>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ercheint
• • • Samstag

Abonnement:

Für die Schweiz:
3 Monate Fr. 2.—
6 Monate „ 3.—
12 Monate „ 5.—

Für das Ausland:
3 Monate Fr. 3.—
6 Monate „ 4.50
12 Monate „ 7.50

Vereins-Mitglieder
erhalten das Blatt
gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1spaltige
Millimeterzeile oder
deren Raum. — Bei
Wiederholungen
entsprechend Rabatt.
Vereins-Mitglieder
bezahlen 3/4 Cts.
netto per Milli-
meterzeile
oder deren
Raum.



Paraissant
• • • le Samedi

Abonnements:

Pour la Suisse:
3 mois Fr. 2.—
6 mois „ 3.—
12 mois „ 5.—

Pour l'Etranger:
3 mois Fr. 3.—
6 mois „ 4.50
12 mois „ 7.50

Les Sociétaires
reçoivent l'organe
gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par millimètre-
ligne ou son espace.
Rabais en cas de ré-
pétition de la même
annonce.
Les Sociétaires
payent 3/4 Cts.
net par milli-
mètre-ligne
ou son
espace.

Organ und Eigentum des
Schweizer Hotelier-Vereins

8. Jahrgang | 8^{me} Année

Organe et Propriété de la
Société suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Mitglieder-Aufnahmen.
Admissions.

Herr	Ernst Kohli, Hotel Ruof, Bern	25
"	Theod. Züllig, Hotel Edig, Kreuz, Bern	60
"	A. Schaffler-Schwarz, Schlegwegbad und Hotel Löwen, Oberdiessbach	80
Tit.	Attiengesellschaft Kurhaus Grimmelalp	80
Herr	A. Jost, Direktor, (persönlich)	70
"	Ch. Schmutz-Meister, Ottenleubad	70
"	A. Günther-Tschann, Hotel du Lac, Gunten	25
"	F. Egli-Mürner, Hotels Bären und Adler, Sigriswil	70
"	J. Thönen-Zwahlen, Pächter des Hotel Beatus, Merligen	35
"	J. Frutiger, Besitzer des Hotel Beatus, Merligen (persönlich)	70
"	A. Brunner-Rüf, Hotel des Alpes, St. Beatenberg	48
"	M. Roten, Hotel National, St. Beatenberg	30
"	J. Urfer-Brunner, Hotel Alpenrose, St. Beatenberg	130
"	M. Neubauer, Direktor, Neue Heilanstalt, Davos-Dorf	45

LOI FÉDÉRALE
SUR LES DENRÉES ALIMENTAIRES.

La pétition suivante a été adressée au Conseil fédéral pour être remise d'une part à la commission du Conseil national dont les délibérations ont commencé le 8 Août, d'autre part à l'Assemblée fédérale dont la session s'ouvre vers le milieu de Septembre:

Au
Haut Conseil fédéral suisse à Berne
pour être remis à la
Haute Assemblée fédérale suisse.

Monsieur le Président,
Messieurs,

La Société suisse des hôteliers, dans son assemblée générale du 25 Juin a. c., a chargé son comité soussigné de vous présenter, avec prière de les soumettre à la haute Assemblée fédérale, les vœux et postulats suivants relatifs à la loi fédérale sur les denrées alimentaires et les ustensiles de ménage.

1.

La Société critique en premier lieu la rédaction de l'art. 13, traitant des surexpertises. Dès la discussion du projet de loi dans le sein de la grande commission d'experts, on avait formulé instamment et à plusieurs reprises le désir de voir garantir en tous cas le droit de recours des intéressés auprès d'une instance supérieure, les chimistes chargés de l'analyse, si consciencieux soient-ils, n'étant pas à l'abri d'erreurs d'expertise. Un membre éminent de la commission, Monsieur le conseiller d'Etat de Steiger à Berne, qu'on ne saurait certes taxer de partialité, considérait comme allant de soi qu'un intérêt qui ne se tient pas pour satisfait doit pouvoir former auprès de l'autorité administrative ou judiciaire une demande de surexpertise (rapport de la commission d'experts, p. 47). Ce droit absolu de recours se trouvait garanti par l'avant-projet tel qu'il était résulté des délibérations de la commission d'experts; il a disparu du projet définitif du Conseil fédéral soumis à l'Assemblée fédérale. La commission du Conseil des Etats et à sa suite le Conseil des Etats lui-même ont adhéré à la rédaction du haut Conseil fédéral. Tous deux furent d'avis que

l'admission d'un droit de recours absolu serait de nature à entraver la rapidité de la liquidation administrative et à entraîner des atermoiements, alors que les organes cantonaux d'analyse présentent une garantie suffisante pour un contrôle satisfaisant. Le haut Conseil des Etats a donc accepté la rédaction du Conseil fédéral pour l'article 13, et la teneur de ce dernier, lemme 2, a été fixée comme suit:

« Lorsque le préavis d'un chimiste cantonal ou municipal soulève des doutes de la part de l'autorité, ou qu'il est attaqué par voie de recours, il pourra être ordonné une surexpertise dont l'exécution sera confiée à un chimiste alimentaire diplômé ou à tout autre expert dont la capacité est reconnue. »

Les intéressés appartenant à l'industrie suisse des hôtels sont d'avis qu'une nouvelle discussion de ce point important est extrêmement désirable, et ne peuvent s'empêcher, Messieurs, de vous soumettre à nouveau leurs objections à la suppression du droit de recours absolu.

Comme organes internes de la police des denrées alimentaires, la loi prévoit, outre les inspecteurs des abattoirs déjà existants, des autorités sanitaires locales et des inspecteurs cantonaux, dont les fonctions consisteront essentiellement à prélever les échantillons de denrées et à les transmettre au laboratoire cantonal pour l'analyse chimique, physique ou bactériologique. Ces organes subalternes n'auront le droit de connaître par eux-mêmes au point de vue technique que dans les cas, relativement rares, où la falsification ou l'altération des denrées tombe sous les sens ou peut être reconnue au moyen d'un essai très simple. En réalité, le laboratoire cantonal constitue l'unique office d'analyse. C'est sur son préavis que peut être décidée la transmission de l'affaire à l'autorité judiciaire et l'application des dispositions pénales, qui comportent même pour des contraventions involontaires, suivant les cas, l'emprisonnement et des amendes considérables. Or, nous avons une très haute opinion de la capacité des chimistes alimentaires cantonaux, et nous savons apprécier à leur valeur les services éminents qu'ils ont rendu et sont encore appelés à rendre à la cause publique. Néanmoins, nous ne saurions oublier qu'eux aussi ne sont pas infallibles, et que leurs analyses — c'est un fait que tout avocat bien averti pourra appuyer d'exemples tirés de son expérience pratique personnelle — ont fréquemment conduit, par un seul et même objet, à des résultats absolument divergents et par suite faux en partie. Si l'on fait dépendre, comme c'est le cas pour la loi en question, l'honneur d'un homme, le bonheur et l'existence d'une famille du résultat de ces analyses, le négociant le plus consciencieux, le producteur le plus honnête se dira: *tua res agitur!* et demandera des garanties aussi efficaces que possible contre des poursuites pénales arbitraires. Nous insistons donc pour que le droit de recours absolu soit accordé aux intéressés, sous réserve naturellement de leur imposer les frais de la surexpertise, dans le cas où celle-ci se terminerait à leur désavantage.

La rédaction de l'art. 13, telle qu'elle a été adoptée par le Conseil des Etats, ne connaît qu'un droit de recours contre les décisions des experts locaux et des inspecteurs des denrées, droit dont la valeur est fort insignifiante si l'on tient compte de la compétence extrêmement réduite de ces organes; en outre, elle autorise les fonctionnaires administratifs compétents à ordonner eux-mêmes une surexpertise, dans le cas où le résultat de l'examen du chimiste cantonal leur « paraîtrait douteux ». La disposition qui dit que l'autorité, sur le recours de l'intéressé, pourra ordonner une surexpertise, n'a en pratique qu'une valeur très restreinte, pour ne pas dire nulle, car dans l'un des cas comme dans l'autre, c'est le degré de confiance que l'autorité accorde au préavis du chimiste qui décidera de l'opportunité d'un nouvel examen.

La crainte de voir l'octroi du droit de recours à une instance technique supérieure devenir pour les intéressés un prétexte à atermoiements n'est pas fondée, de semblables tentatives pouvant être combattues par l'édiction dans la loi de peines sévères. En outre, la possibilité de longueurs nous paraît être un mal moins grand que le danger de poursuites pénales injustifiées. Nous avons donc le ferme espoir que nos Conseils en reviendront, en ce qui concerne ce point vital, à la manière de voir de la commission des experts et donneront à l'article relatif aux surexpertises une rédaction propre à exclure tout doute au sujet du droit absolu de recours des intéressés.

2.

La Société suisse des hôteliers se voit obligée, en outre, de prendre position contre les articles 15 et 19 du projet de loi introduisant le *contrôle à la frontière* entre autres pour le *poisson*, le *gibier* et la *volaille*. Nous nous joignons expressément, sur ce point, au vœu formulé dans la pétition que vous ont adressée, le 31 Mai a. c., les marchands de comestibles de Zurich, et nous nous permettons de vous faire remarquer, en particulier, que la production indigène est loin de suffire aux besoins de l'industrie hôtelière suisse, pour laquelle le poisson, le gibier et la volaille sont des articles de première consommation, et qu'il ne saurait donc être question de protéger cette production indigène. Le produit de la pêche dans nos eaux suisses n'est d'aucune importance en regard de la consommation, la richesse en gibier diminue d'année en année par suite du système des permis et les tentatives nombreuses faites pour acclimater dans notre pays l'élevage en grand de la volaille n'ont donné aucun résultat.

Le contrôle à la frontière de ces articles, sujets à une prompte altération, étant absolument impossible sans préjudice grave, nous nous croyons fondés à espérer qu'ils seront expressément exclus, par la loi, du contrôle à la frontière. Le cas échéant, nous formulons le désir de voir adopter tout au moins des dispositions protectrices telles qu'elles ont été proposées par d'éminents représentants du peuple au Conseil des Etats, MM. Stössel, Isler et Munzinger.

3.

Pour terminer, la Société suisse des hôteliers ne saurait manquer d'exprimer le vœu de voir également soumettre au préavis d'une commission d'experts recrutée dans les cercles professionnels intéressés les dispositions d'exécution relatives à la loi, avant leur transmission au haut Conseil fédéral et à la haute Assemblée fédérale.

En recommandant à votre bienveillante appréciation les vœux formulés ci-dessus, nous vous présentons, Messieurs, l'assurance de notre considération la plus distinguée.

Lausanne-Ouchy, Juillet 1899.

Au nom de la Société suisse des hôteliers

Le président:
J. Tschumi.

Les points mentionnés dans la pétition ci-dessus sont d'une importance telle pour les intérêts de l'industrie hôtelière, que chacun devrait s'efforcer pour sa part d'assurer leur réalisation. Nous prions donc chacun de nos sociétaires de s'entretenir personnellement de l'affaire avec les membres du Conseil national et du Conseil des Etats qui sont au nombre de ses amis et connaissances, de la leur expliquer au point de vue théorique et de chercher à décider ces messieurs à prendre fait et cause pour nos vœux et propositions et à plaider en leur faveur dans la séance respective.

Des exemplaires de la pétition sont déposés au bureau central et seront envoyés en nombre suffisant à tout sociétaire qui en fera la demande; nous prions instamment nos membres d'en faire un usage énergique.

Schweizerisches Generalabonnement und
Badische Kilometerheft.

(Korresp.)

Welchen Einfluss werden die Generalabonnemente auf den Fremdenverkehr in der Schweiz ausüben? Diese Frage sollte in Fachkreisen ernsthaft erwogen, das Für und Wider gehörig beleuchtet und an die Öffentlichkeit gezogen werden. Schreiber dieses hat seit ihrem Bestehen die Wirkung beobachtet und glaubt, der Erfolg werde eher negativ als positiv sein, ist aber der Ansicht, dass die spätere Einführung der Kilometerhefte sehr zu empfehlen wäre. Den Standpunkt, ob die Eisenbahn lediglich ein kaufmännisches Geschäft ist, bei dessen Betrieb der materielle Erfolg allein den Ausschlag giebt, oder ob sie in erster Linie dem Publikum dienen soll, lasse ich dahin gestellt, denn es ist mir nur darum zu thun, die Licht- und Schattenseiten der beiden Systeme einander gegenüber zu stellen. Soviel ist jetzt schon sicher, dass die Generalabonnemente die Zahl der Reisenden, oder besser gesagt Rasenden, in einer Weise vermehrt hat, mit der das Betriebsmaterial nicht Schritt hält, und wer Anspruch darauf macht, einermassen komfortabel zu reisen, bleibe — wenigstens im Juli und August — lieber zu Hause. Wer hat nun aber von diesen Abonnements einen Vorteil; etwa die schweizerische Bevölkerung? Bewahre, ausser einem kleinen Bruchteil, der aus Geschäftsreisenden besteht, hat der eigentliche Bewohner wenig oder gar nichts davon. Für jene Sorte Reisenden, die in bestimmten Zwischenpausen ihre Geschäftstour machen und bei denen Zeit Geld ist, bietet das Billet gewiss grosse Vorteile, aber es gäbe gewiss auch andere Mittel, den Geschäftsreisenden entgegen zu kommen, ohne das übrige Publikum zu vernachlässigen. Die grosse Mehrzahl der Bevölkerung hat faktisch keinen oder einen sehr kleinen Vorteil, denn von hundert Familien, welche eine Sommerfrische aufsuchen, werden wohl neunzig direkt an ihr Ziel reisen, und wenn die Zeit abgelaufen ist, ebenso direkt oder vielleicht auf kleinem Umwegen nach Hause zurückkehren, wenige nur werden vor- oder nachher das Land abrasen. Den grössten Nutzen haben also die Fremden und zwar eben diejenige Kategorie, welche die Schweiz durchrast. Ob gerade diese Sorte bis jetzt gefehlt hat, dürfte, gelinde gesagt, erst noch zu beweisen sein. Der Nachteil dieser Neuerung besteht hauptsächlich darin, dass man auf eine relativ kurze Zeit angewiesen ist und in dieser Zeit recht viel sehen will, wenn auch nur, um der Bahn nichts zu schenken. Von einem ethischen Genuss kann in diesem Falle niemals die Rede sein. Denjenigen Menschen aber, die sich an Gottes freier Natur freuen, die die Schweiz aufsuchen, um von geistiger Anstrengung auszuruhen, um Körper und Geist zu erfrischen, wird der Aufenthalt verleidet, sie werden sich Orte aufsuchen, welche vielleicht weniger Naturreiz bieten, dafür aber auch nicht das Chaos, welches in der Hochsaison in der Schweiz immer mehr überhand nimmt. Das Endresultat wird sein, um mich drastisch auszudrücken — viel Geschrei und wenig Wille. Wahrscheinlich würde sich der Verkehr in viel normaleren Verhältnissen entwickeln durch Einführung der Kilometerhefte, und zwar schon aus dem Grunde, weil es ein ganzes Jahr dauert, die Hetze deshalb wegfällt und der Inhaber nicht mehr abreist, als zu seinem Zwecke nötig ist. Es hat ausserdem den Vorteil, dass es von der ganzen Familie einzeln oder zusammen benutzt werden kann. Ich habe heute von Baden nach Basel, nächsten Monat von Basel nach Mannheim, in drei Monaten machen meine Kinder eine Tour in den Schwarzwald, meine Frau fährt zur Schneiderin — für alles dieses muss das Kilo-

meterheft erhalten (notabene nur zur Fahrt, nicht etwa auch bei der Schneiderin); die einzige Schattenseite ist der noch immerhin zu hohe Preis. Mk. 39. — zweite Klasse ist zu viel; würde dieser, was wahrscheinlich nur eine Frage der Zeit ist, auf etwa Mk. 30. — herabgesetzt, dann könnte man dieses Heftchen das Ideal-Billet nennen. Soviel ich weiss — allerdings nicht aus offizieller Quelle — soll auch das finanzielle Resultat ein sehr befriedigendes sein. Es wäre interessant, wenn sich auch aus Eisenbahnfachkreisen Stimmen vernehmen liessen.

Ch. St.

Kleine Chronik.

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 15. August 6975.

Dolderbahn. Der Monat Juli zeigt eine Personenziffer von 27,063 gegenüber 16,899 im Vorjahre.

Gurten bei Bern. Im sog. Chuzengut lässt die Firma Fritz Marti in Winterthur ein Hotel erstellen.

Appenzellerbahn. Der Personenverkehr zeigt im Juli eine Reisendenzahl von 47,600 Personen (1898: 44,251).

Elektrische Bahn Stansstad-Engelberg. Im Juli wurden 28,630 Personen befördert gegen 18,250 im Juni.

Jungfraubahn. Nach dem Frankfurter „Aktionsrat“ beabsichtigt die Wengernalpbahn eine Fusion mit der Jungfraubahn.

Küssingen. Das Hotel Sanner wurde zum Preise von 655,000 Mark an Herrn L. Hitzelsperger in München verkauft. Uebernahme am 1. Jan. 1900.

Wengernalpbahn. Der Personenverkehr zeigt im Juli eine Reisendenzahl von 26,000 Personen (1898: 22,628).

Appenzell. In Innerrhoden strebt man eine elektrische Bahn von Gais über Appenzell nach Seelap an, für welche die kantonale Konzession bereits erteilt sein soll.

München. Hier wurde ein neues grosses Hotel am Maximiliansplatz erbaut, das den Namen Russischer Hof erhielt. Eigentümer ist der Baumeister Herr Rudolf Schratz.

Vitznau-Rigibahn. Am 11. August wurden von Vitznau nach Rigibühl 1080 und von Rigibühl nach Vitznau 1044, zusammen 2084 Personen befördert.

Zürich. Die Fremdenfrequenz in den Gasthöfen Zürichs pro Juni stellt sich auf 32,139, gegenüber 28,716 Personen im gleichen Monat des Vorjahres.

Baden-Baden. Das Hotel „Holländer Hof“ wurde durch Neubau bedeutend vergrössert, sodass dasselbe allein nach dem Parke gelegene 40 Salons und Schlafzimmer, Lesee- und Restaurationssäle besitzt.

Glarus. Die Firma M. Brunner-Legler, Besitzer der Hotels Haben und Glarnerhof und Pension Kintal, ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen. Inhaberin genannter Hotels ist nunmehr Frau Witwe Magdalena Brunner-Legler. (Sch. H.-A.-Bl.)

Karlsruhe. Das Hotel zum Erprinzen ist für 425,000 Mark an eine Frankfurter Hotel-Gesellschaft verkauft worden. Am 1. Oktober soll mit dem Abbruch begonnen und an der Stelle ein erstklassiges Hotel mit grossem Café-Restaurant errichtet werden.

Frequenz ausländischer Kurorte. Abbasia 13,316, Baden-Baden 44,370, Baden bei Wien 17,381, Ems m. P. 15,997, Franzensbad 6546, Gastein 5236, Herkulesbad 5950, Homburg 6636, Karlsbad 40,506, Kreuznach 5403, Marienbad 17,303, Teplitz-Schönau 4243, Vöslau 4348, Wiesbaden 85,357.

Freutigen. Herr Dettelbach lässt gegenwärtig ein gegenüber seinem Hotel Bellevue erworbenes Haus als Dependence umbauen, dasselbe wird in gefälliger Châteaufest errichtet, ca. 40 Betten erhalten und mit nächstem Sommer bewohnt werden können. Später wird auch das Hotel Bellevue selbst umgebaut und vergrössert werden.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste von 29. Juli bis 4. Aug. 1899: Deutsche 621, Engländer 378, Schweizer 478, Holländer 88, Franzosen 89, Belgier 19, Russen 52, Österreicher 49, Amerikaner 21, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 65, Dänen, Schweden, Norweger 12, Angehörige anderer Nationalitäten 18. Total 1901. Darunter waren 698 Passanten.

Lausanne. Sont descendus dans les hôtels de premier et de second rang de Lausanne, du 11 au 17 juillet: Suisse 385; Angleterre 218; France 277; Allemagne 242; Amérique 68; Russie 22; Danemark 6; Pays-Bas 31; Belgique 18; Italie 11; Autriche 21; Turquie 6; Espagne, Afrique 3. — Total 1300.

Adelboden. Dieser schnell aufblühende Kurort steht auf dem Punkte, sich wesentlich zu erweitern. Gegenwärtig ist dort ein neues Hotel im Bau begriffen, ebenso sieht Herr Reichen vom Kurhaus den Bau einer grösseren Dependence für nächsten Winter vor, mit Eröffnung auf die Saison 1900 und Herr Gurtner plant eine wesentliche Erweiterung und Verschönerung seines Hotels „Wildstrubel“, einestels durch Umbau des bestehenden Hauses, anderseits durch Errichtung eines neuen Anbaues am rechten Flügel.

Wegweiser durch die schönsten Gegenden des Kantons Bern. (Mitteilung vom Sekretariat des Oberl. Verkehrsvereins). Im vergangenen Mai hat der Grosse Rat des Kantons Bern den Verkehrsvereinen Bern, Biel und Oberland an die auf Fr. 45,000 veranschlagten Herstellungskosten einer Schrift zur Hebung des Fremdenverkehrs eine Subvention von Fr. 15,000 bewilligt. Die Vorarbeiten zur Herausgabe dieses Werkes wurden in den letzten Tagen in Angriff genommen. Mit denselben ist eine von der Regierung ernannte Redaktionskommission betraut worden, welche wie folgt zusammengesetzt ist: Präsidium Herr Regierungsrat von Steiger, Direktor des Innern; Herren H. Studer, Direktor der Oberland-Bahnen, Interlaken und A. Mützenegg, Fürsprecher, Spiez, vom Oberl. Verkehrsverein; Herren Ochsenbein und Sekretär Thormann vom Verkehrsverein Bern; Herr Dr. Mory, Verkehrsverein Thun und Herr Bachschmid, Verkehrsverein Biel. Als Sekretär der Kommission wurde Herr Hartmann, Oberl. Verkehrsverein, ernannt.

In der ersten Sitzung der Kommission, welche dieser Tage im Stütz in Bern stattfand, ist man betr. der wichtigsten Momente einig geworden. Demgemäss soll eine Broschüre in einer Auflage von 200,000 bis 300,000 Exemplaren herausgegeben werden, die einen eben so reichen, als künstlerischen Bilder-Schmuck erhält. Zwölf Ansichten erscheinen koloriert, etwa dreissig in stimmungsvollen Farbtonen. Die Originale zu den kolorierten Ansichten werden durch schweizerische Landschaftler von Ruf gemalt und in Drei- und Vierfarbendruck reprodu-

ziert. Besondere Sorgfalt ist dem Umschlag zuzuwenden, der sowohl durch das gewählte Motiv der Zeichnung, als auch durch die Farben packen soll. Der Führer ist hauptsächlich zur Verteilung im Ausland bestimmt. Mit der Redaktion wird der Sekretär der Kommission beauftragt. In einer im Laufe der nächsten Tage in Spiez stattfindenden zweiten Sitzung hofft man die noch verbleibenden Punkte zu erledigen, um dann sofort an die Verwirklichung des Projektes zu schreiten, sodass zu Beginn des nächsten Jahres mit der Verbreitung der Schrift, namentlich auch in der nordamerikanischen Union, begonnen werden kann.

Schweizer Handels- und Industrieverein. Union Suisse du Commerce et de l'Industrie.

Vom Schweiz. Handels- und Industrie-Verein sind folgende Druckschriften eingegangen und können von den Mitgliedern beim **Offiziellen Central-Bureau** eingesehen resp. zur Einsichtnahme bezogen werden und zwar:

1. Zirkular betr. die „Enquête“ zur Vorbereitung der künftigen Handelsverträge.
2. Bundesgesetz betr. den schweizerischen Zolltarif (Generaltarif).
3. Gebrauchstarif (Ausgabe 1. Januar 1899).
4. Bundesgesetz über das Zollwesen.
5. Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Zollwesen.
6. Verordnung über Warenabfertigung ohne Verpackung.
7. Anhang zu dieser Verordnung.
8. Regulativ über den Warenverkehr.
9. Handelsvertrag mit Deutschland.
10. Kommerzielle Verständigung mit Frankreich.
12. Schweiz. Handelsstatistik: Vergleichungs-Publikation 1885/95.
13. Schweiz. Handelsstatistik: Jahresband 1896.
14. „ „ „ 1897.

Hiezu als Beilage: **Offertenblatt der „Hôtel-Revue.“**

Verantwortliche Redaktion: **Otto Amsler-Aubert.**

Seid. Bastrobe Fr. 16.50

bis 77.50 per Stoff zu kompletter Robe — Tussors und Shantungs

J. F. Zickwölff

Basel, Steinenbachgässlein 28

Telephon 2418.

Telegramm-Adresse: Zickwölff Basel.

Garantiert reingehaltene

Preislisen und Proben auf Verlangen.

Rhein-, Nahe- u. Moselweine

A vendre ou à louer à long terme le Grand Hôtel de Sion à Sion (Valais)

pour raisons de famille. Cet hôtel, construit avec toutes les exigences modernes, jouissant d'une bonne clientèle, a un bon avenir assuré. 110

Pour plus amples renseignements, et pour traiter, s'adresser à Jean Anzévui père, au Grand Hôtel d'Evölene.

Infolge Todes des Eigenthümers ist das altrenommierte

Bad Hotel zum Ochsen in Baden

mit Dependence, grosser Parkanlage und Reben (Goldwand und Wettingen) 117

zu verkaufen.

Nähere mündliche Auskunft erteilen Rich. Diebolds Erben.

Singer's „Milkta“ Grahambrod

ist ärztlich anerkannt als das gesündeste und kräftigste Brod für **Magenleidende und Rekonvaleszenten.** (Gesetzlich geschützt.) 37 ZagB349

Lieferant von Spitälern, Hotels und Luftkurorten.

Es empfiehlt sich höchst

Singer's Feinbäckerei,

Fischmarkt 12 * BASEL * Klarastrasse 13.

Export.

Export.

Beteiligung oder Vertrauensstelle.

Ein mit der kommerz. Leitung im Hotelbetrieb und mit der deutschen, französischen und englischen Sprache und Korrespondenz gründlich vertrauter Deutschschweizer, gesetzten Alters, sucht sich an einem soliden und gut geführten Unternehmen ein ca. 25 Mille activ zu beteiligen, oder in grösserem Etablissement Vertrauensstelle als Kassier-Bureauchef zu besetzen. Offerten sub Chiffre **H 129 R** an die Expedition ds. Blattes.

English Plumbing & Sanitary Works

THOS LOWE Assoc. San. Inst. & SONS

Ingenieurs sanitaires

Cannes (France) St-Moritz-les Bains (Suisse) Nice (France)

7, rue des Roses Hôtel Central 22, Boulevard Raimbaldi

Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez vous adresser à l'Hôtel Central, St-Moritz-les Bains. 2206

Zu verkaufen.

An gut frequentiertem Fremdenplatze des Berner oberlandes ein

fein eingerichtetes, sehr gut gehendes Hotel

mit grossem Garten, inclusive Inventar billigt unter günstigsten Bedingungen. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 123 R.**

Feinste

Bordeaux und Burgunder Weine

J. Calvet & Cie

Bordeaux, Beaune, Jonzac-Cognac.

Monopol für die Schweiz:

Albert Baechler jr., in Kreuzlingen.

TORIL

Schutzmarke.

Fleisch-Extract

übertrifft an Nährkraft und Wohlgeschmack die Liebling'schen Extrakte und ist in allen besseren Drogen, Delicatessen und Colonialwaaren-Handlungen zu haben

General-Vertrieb: **Alfred Jöhl, Zürich.**

Pour Höteliors.

A remettre à **Genève**, cause de prompt départ imprévu, un bon hôtel, au bord du lac, 28 chambres, salon, fumoir, chambre de bains, ascenseurs. Nombreuse et riche clientèle toute l'année. Facilité de paiement.

S'adresser à M. Oechslin, Agence commerciale, Quai des Bergues, 21. 125

Zu verkaufen oder zu verpachten

in schönster Lage der Stadt Genf, eine grosse

Crêmerie-Confiserie

wo täglich 100—150 Thee's, Kaffee, Chocolat sowie Déjeuners, Lunchons und Diners serviert werden. Gewinn sicher. Sehr günstig für Chefs, Pâtisseries, Oberkellner oder einzelne Damen.

Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 114 R.**

Für Hotel-Bibliotheken.

Die 2. Lieferung meines Reiseverkes:

„Kreuz und quer durch den Kanton Bern“

ist erschienen und an alle Abonnenten versandt worden. Die 3. Lieferung erscheint anfangs nächster Woche.

An die Empfänger der 1. Lieferung, die bis anhin dieselbe nicht reüssiert haben, erlaube ich mir, Lieferung 2 mit Nachnahme Subskriptionspreisen in Fr. 5 für Lieferung 7 zu senden. Es soll damit Niemanden ein Zwang angethan, mir aber die Möglichkeit verschafft werden, die Auflage der folgenden Lieferungen festzustellen. Wer die Nachnahme reüssiert, ist dringend ersucht, auch die Lieferung 1 zurückzusenden.

Ich benütze den Anlass, einige Urteile der Presse zur Kenntnis zu bringen: „Kreuz und quer durch den Kanton Bern und angrenzende Kantone. Reisebeschreibungen und Momentaufnahmen“ heisst der Titel einer neuen im Verlag des Herrn Körber erschienenen Publikation unseres beliebten Redaktors Herrn C. H. Mann. Vielen unserer Leser werden die meisten dieser mit vorzüglicher Treue und Humor geschriebenen Reisebeschreibungen, welche im Laufe der letzten Jahre im Bernischen Fremdenblatt erschienen sind, in bester Erinnerung geblieben sein, und sie werden es mit uns begrüssen, dass alle diese Ausflüge nun zu einem Bande vereint, erhältlich sein werden. Für den Ausflügler wird diese Publikation ein vorzügliches Valiseum bilden, aus dem sich immer wieder neue Ausflüge und Reiseziele herausfinden lassen. Herr Mann ist ein Naturfreund und Kenner seines Vaterlandes, der seine Wanderungen bis in die entlegensten Winkel unseres Kantons ausgedehnt hat; nehmen wir uns ihn zum Führer und durchschweifen wir die schönen Gelände und Dörfer, welche in der vorliegenden Broschüre so trefflich geschildert sind. „Bernes Fremdenblatt“.

Wir möchten hiermit alle Leser, welche Sinn und Verständnis für einheimische, geographische Literatur haben und namentlich auch unsere Volksbibliotheken, Hoteliers, Wirte, Lehrer, Beamte u. s. w. auf ein recht unterhaltendes und instruktives Buch aufmerksam machen, dessen 1. Lieferung schon erschienen ist und die in sieben Lieferungen komplett sein wird, es handelt sich nämlich um das hübsche Opus:

„Kreuz und quer durch den Kanton Bern“

und angrenzende Kantone, Reisebeschreibungen und Momentaufnahmen von Karl H. Mann.

Ein grosser Vorzug dieses Buches besteht darin, dass es nicht ein Produkt der trockenen Stubengelehrsamkeit, sondern das literarische Resultat von zahlreichen Wanderungen ist, die der schaffensfreudige Verfasser seit einer Reihe von Jahren grösstenteils zu Fuss ausgeführt hat. Der Leser macht im Geiste diese Wanderungen mit und findet in der beschriebenen humoristisch veranlagten Person des Verfassers einen lebenswichtigen Reisekameraden und umsichtigen Freund. Deshalb wünschen wir diesem zuverlässigen und freundlichen Spazier- und Reiseführer recht zahlreichen Anschluss, d. h. recht viele Käufer und Freunde.

„Neus Berner Zeitung“ Nr. 62. „Nachdem man die Ueberschrift gelesen, braucht es keiner weiteren Erklärung mehr über den Inhalt dieses Werkes. Was man aber aus dem Titel nicht sieht, und zwar die Hauptsache, ist die Art, wie Herr Mann seine Reisebeschreibungen niederschreibt. In munterem Geplauder führt er uns tatsächlich kreuz und quer durch den ganzen Kanton Bern und zuweilen darüber hinaus. Er sieht alles, betupft alles und wird doch nie langweilig. Dabei leuchtet aus jedem Satz eine wohlthunende Gemütswärme, die auch bei Reisen im Regenwetter anhält. Wer das nicht nur äusserst unterhaltend, sondern auch sehr lehrreiche Werklein abonniert, der kommt bei der Wahl von Ausflügen sein ganzes Leben lang nie mehr in Verlegenheit.“

„Bernische Bureauistenzeitung“ Nr. 15

Bern.

Carl H. Mann.

Prima Restaurant zu vermieten

Per sofort oder 1. Oktober ein

erstes Restaurant

in Basel mit feiner Kundschaft wegen Gesundheitsrückichten zu vermieten.

Beste Gelegenheit für einen bewährten Küchen-Chef sich selbstständig zu machen. — Gefl. Offerten unter Chiffre **OZ a. d. Exped. der „Schweizer. Flieg. Blätter“** in Basel.